Hẽ_,IŃ DO_Ń SAPṚAOGEA!

Hẽ_ iń dõ_ń Ạdibạsi kana,

Ho_ṛ do_ń licạṛgea,

Bul hõ_ń bul bhucạṛgea,

Kạrạiṭha he_nde_giạń,

Me_nkhan….

Ińaḱ ho_ṛmo_re,

Dạṛe_t´kan mãyãm do_,

Am lekage araḱgea,

Hẽ_ ar mit´ do_m hul hoyoḱgea,

Hul lạgit´iń sapṛaogea,

Ce_t´ am hõ_m sapṛaogea?

Baṅ….

To_be_ de_ e_nḍe_ khan sapṛaoḱme,

Curạmar hako_-pako_ laṛaoḱme,

Bir gajaṛre tahe_nić kạnạń,

Cedaḱ bir buru kho_n do_m,

Be_do_kho_l dińkana?

Arhõ_ am do_m do_kho_l jo_ṅkana,

Daḱ ińaḱkana,

Buru ińaḱkana,

Hasa ińaḱkana,

Hẽ̱ burum thir biń kạnạń,

Buskuiń khan do̱m,

Sogaḱmegiạń,

Sar lekań sidhạgea,

Edre ocoliń khane̱m,

Aḱ lekalaṅ o̱r kukućmea,

Iń do̱ alo se̱m sibạṛa,

Ar baṅkhan goṭam ńir dạṛa,

Tinạḱ dine̱m sahaokaḱa,

Cehaoet´ miạń cehaoḱme,

Alom thir hapeko̱ḱa,

Alom ko̱yo̱ḱ ho̱rkaḱa,

Juṛạu jo̱ṅme aḱ sar,

Ro̱ho̱e jo̱ṅme sạru saṅ,

Caḱ co̱ Ạdibạsi am do̱,

Nunạḱ do̱m asaṅ,

Sapṛaoḱme,

Laṛaoḱme,

Lahaḱme,

Hạni Deko pusi kho̱n!

A̤kil Dua̤r

O̤lo̤k´ par̤hao̤ ban̈te̤

O̤lo̤k´ p̤ar̤hao̤k´ babon bad̤ae̤

Khat̤ao̤k´ kanabon kadae kadae̤

Le̤kha jokha ban̈ bad̤ae̤te̤

E̤r̤e̤ ocok´ kanam hante̤ no̤te̤

Upa̤i ban̈te̤ ba̤d̤gu pa̤t̤up´

Rat̤en birho˜ marao̤e̤na

Ar̤ha kolosan̈ ho˜ cabae̤na

An´jom pe̤ho hor̤ hopon

Alom tahen thoron̈ thopon̈

O̤lo̤k´ p̤r̤hao̤re̤ lagao̤me̤ mon

N´am rua̤r̤am ae̤ma dhon

Dhorom korom suluk dula̤r̤

BURU BO̤ṬKO̤Ć

Cạriạkona buru bo̤ṭko̤ć,

Ńe̤loḱ jiạṛ hạriạṛ mõ̤ńjo̤ko̤ć,

Cedaḱ hale mo̤ne baṅ so̤ko̤ć,

Jharna jhinuk gạḍiạ ro̤ko̤ć.

Bir buru cẽ̱ṛẽ̱ ciprut´ sereń aṛaṅ,

Gại ḍaṅgra me̱ro̱m ghạnṭi ṭaṛaṅ,

Gupi koṛa tirio ńõ̱hõ̱ṛ aṛaṅ,

Rãwãoḱ usul co̱po̱t´ ḍhopko daṛaṅ.

Co̱ṭ mutul sarjo̱m dare,

Gupi koṛa tirio raha phe̱nṭo̱ṛ banam;

Jivir juḍ̣asi ańjo̱m haere!,

De̱ćakane buru lodam dare karam.

Me̱ro̱m ṭo̱ṭko̱ gại ghạnṭi ṭhiṛiń,

So̱ho̱r bajar tahẽ̱ kateḱ cekań hiṛiń,

Bo̱ho̱ḱre he̱ćạń disạ iń,

Cekań hiṛiń kudum kisạ teheń.

Bir jan-janwar cẽ̱ṛẽ̱ go̱ć,

Jharna ḍạḍi hako co̱ḍgo̱ć,

Lade me̱se̱ rapaḱ ṭo̱go̱ćjem

Haere! sebel caṭo̱ḱ mo̱ṭo̱ćjem.

Gobindogonj re̱ak´ santal Atore Dha̱rti Jakat Maejiu

Ma˜ha˜ ko Manaokeda.

“Ak´yurre˛ Maejiu; Covid-19 Dha˛rti jakat lahantire˛, herel-Maejiu do˛ mit´ pantere˛.” Noa bohok´ katha dohokate˛ gaibandha re˛ak´ Gobindogonj Santal atore˛ ko manao keda Dha˛rti Jakat maejiu Ma˜ha˜.

Association for Land Development ak´ gor˛ote˛ (ALRD) calaoe˛n bud hilok´ 10 March tikin santal ato Madar pur re˛ak´ Samol, Mon˙gol Romesh Be-sarkari Pa˛hil Iskul re˛ mit´ gapal marao sabha hoe pura˛uena.

Santona Hasda ak´ sabha mukhia˛ ae Prisila Murmuak´ a˛k´yurte˛ noa sabha re˛ak´ ropor˛ re˛ko tahe˜kana Surusmuni T˛ud˛u,Merry T˛ud˛u,Trisna Murmu,Kerina Hasda tako. Noa oktere˛ sahebgonj Bagda pharm Bhumi Uddhar Son˙gram Komit˛i re˛n sabha mukhia˛ Philimon Baski, Secretary Jafrul Islam sa˜o aema hor˛ge set˛erko tahe˜kana.

Noa lahare˛ Santal ato Madarpur khonak´ sanam santal maejiu-Gidra˛ koante˛ mit´t˛en Rally Gobindogonj- Dinajpur sor˛ok sec´te˛ko a˛cur a˛guket´te˛ ona sabha re˛ko selet´e˛na. Noa Dha˛rti Jakat Maejiu Ma˜ha˜ Manao re˛ak´ sanamak´ doko sapr˛ao leda Saheb Gonj Bagdapharm Bhumi Uddhar Son˙gram Komit˛i.

Source- DBC News -10 March 2021

JOND˛RA

Mase˛ be˛ŋge˛t´ am

Latar cetan co˛ṭ,

Haere! haṛiaṛ jonḍra

E_kal moṭa-moṭa pho_ṭ.

Haraena buruiena

Teṅgo cacoena,

Go_do_r-go_do_r aema mesal

Jeleń -jeleń gocoena.

Co_ṭ utạrre ge_le_

Ńe_loḱre ṭuilạ,

Ar mit´ hapta bad

Rapagale se_ṅge_l aṅgra kuilạ.

Beret´ co_ṭaḱ

Dingele ńe_la,

Rapaḱ kateḱ jo_mlere

Haere! ńuṭuḱ he_ṛe_m,

Bhagete sebela.

—

Ban˙gladesh re_n Santal Maejiuko

Ho_la do_ tahe˜ kana go_t_a dha_rti maejiu ma˜ha˜. Ar ho_lanak´ no_a ma˜ha˜ re_ak´ jo_s katha do_ tahe˜knaa;

Maejiukoak´ A.yurre_: Covid-19 achieve la.git´ darakan din re_ mit´ sa˜o ka.mi (Women in Leadership: Achieving an equal future in a COVID-19 world). Ban˙gladesh re_n Maran˙ Montri do_ maejiu kanae_ Mano_tan She_ikh Hasina, diso_m re_n maran˙ so_bha re_n a.yuric´ (speaker) mano_tan Dr. Sirin Sarmin Chaudhuri, Sikna.t re_n Mo_ntri Dr. Dipu Moni selet´ arho˜ ae_ma maejiuko mo_n´j huda_ re_ko dur.up´ akana. O_nka le_ka no_ako din re_ ce_t´ le_ka me_nak´ koa diso_m re_ ka.mikan santal maejiuko. De_labon bad.ae_ lege Maejiu Ma˜ha˜ re_ onkoak´ daman ka.mi ho_ra ar jo_to_n ka.mi.

Rusni So_ren, Vice-Chairman-Gho_raghat_ Upo_zila, Dinajpur; Nia_ dho_m se_le_t´ bar dha_o do_ vice-chairman hisa.b te_ye_ jit akana. A.d.i mano_t se_le_t´ jo_to_ ho_r.ko kusi ae kana. Ban˙gladesh do_ bad.ae_ abon musla_ diso_m kana, me_nkhan e_nre_ho˜ nun maran˙ challenge hatao_ kate_ye_ te_n˙go t.arhao_ akana santal maejiu.

Ko_ro_na o_kte_ re_ musla_, hindu ko se_le_t´ ba.r.ti do_ santalko go_r.o_ ako la.git´ a.d.i mo_n se_le_t´e_ ka.mi akada. Sorkarak´ go_r.o_ko e_m od.ok la.git´ ar santalko je_mo_n go_r.o_ko n´am do_ o_nto_r se_c´ kho_ne_ kurumut.u akada.

Sara Marand.y, Director-Gram Bikash Kendro-Social Development Service, Parbotipur, Dinajpur; Abo jo_to_ko bon bad.ae_a je_, o_lo_k´ par.hao_ te_ laha le_n khan do_ jo_to_ se_c´ te_ge_ bo_n laha dar.e_ak´. O_nka ge abore_n mit´ mise_ra mano_tan Sara marandy ho˜ a.diba.si santalko se_le_t´ jo_to_ ja.tia.riko la_git´ a_d_i ae_ma do_e_ ka.mi kana. Maejiuko laha la.git´, santalkoak´ lahanti se_le_t´ diso_m babo_t a.d.i mo_n´j ro_po_r_ doe_ so_do_r akada BBC news re_. Nonkage je_mo_n abo santalko jo_to_ sector se_c´te_bo laha idi.

Somiron Kisku, Pachondor Counsil Member, Tanor, Rajshahi; A.d.i mo_n´j doe_ ka.mi kana counsil re_. ac´ak´ area re_ me_nak´ koa e_t.ak´ ja.tia.ri chad.aho˜ ba.r.ti do_

santalko_ye_ go_r.o_ ako kana. Uniak´ kurumut.ute_ ae_ma santalko do_ go_r.o_ ko n´ame_da. Nonka ge abo santalko me_nak´ ko t.ha.˜iko_re_ santal memberko tahe˜ le_n khan do_ a.d.i ba.r.ti sarkari go_r.o_ ko n´am ke_ya. Corona o_kte_ re_ go_r.o_ e_mo_k´ da.yik ka.mi do_ hamal ge tahe˜ kan re_ho˜, santalko n´ame_t´ te_ a.d.i a˜t. suluke_ do_e_ at.kar ke_da.

Ado_ri Ma.rd.i; Nimghut.u ato re_n Ado_ri Ma.rd.i do_ cas bas ka.mite_ sarkari mane_ n´amke_da. No_a do_ abo Santalko la.git´ a.d.i maran˙ go_r.o_b kana Ban˙gladesh re_. Ado_ri Ma.rd.i ak´ jio_n ca.rit o_l le_khan ae_ma do_ o_lok´a, me_nkhan khat.o_te_ nia.gin´ me_n _eda je_, abo ho˜ de_labon no_nka ge apnarak´ ar ja.tia.riko la.git´ man hame_t. tabon te_ hud.in´ diso_m Ban˙gladesh re_ santalko je_mon bon laha idik´.

Ado_ri ma.rd.i do_ Go_dagar.i upa.jila.re_n sa˜o cas abad sarkari salha e__mo__k'ic' Otnu sarkar onko mit' ka.mi re_ak'´ to_lase_ e_mat'´koa. O_na ka.mige o_nko_ak' hatan˙e_ bo_do_lke_da. O_ko_e_ maejiu be_mano_tkate_ gharo_n´j kho_n od.ok' re_ak' kurmut.u calak'kan tahe_˜na turui se_rma tayo_m unige Ban˙gabondhu Ja.tia. cas abad ma.ne_ n´amke_da. Bar se_rma tayo__m unige arho_˜ mit' gidra.re_n e_ra ho_˜e_ ho_ye_na. Na˜ha˜k´ uni do_ ona ato_re_n bha.la.i cas abad ka.mia. kanae_. Uni pan´jakate_ ae_ma ho_r.ge o_na atore_n laha calak'kanko. O_na ato do_ godagari upa.jila. re_ak' de_o_para unionre_.

No_ko_ko chad.a ho˜ ae_ma boge ka.mikanko me_nak´ koa. Ban˙do_ sarkari BSC cader, doctor, nurse, Engineer, Army, BGB, Police se_le_t´ e_mante_ak´ position kore_ko ka.mi kana. O_nate_ de_labon mano_tanko se_c´ ko_yo_k´ kate_t´ de_labon pan´jako_a lase_r hatan˙ te_ar kate_t´. Tahole_ mit´ din aboak´ santal somaj bon phe_rao_ dar.e_ak´a. No_a la.git´ abo jo_to_ ko bon sapr.ak´ kana se_ ban˙?

Mano_tan Kaji Nozrul Islam ak´ katha, “Ebhe_no_k´ me_ maejiu

joto sikhna.t te_” ar Mano_tan Amorto Se_n ak´ katha, “Empowering women is key to building a future we want”. Mit´t.e_n kobi ar orthonitibid do_ mit´ ge_kin hudis akada. O_na do_ ho_yo_k´ kana-hudis akat´ t.ha.˜i re_ se_t.e_ro_k´ la.git´ e_ke_n he_re_l ho_r. do_ ban˙, bicko_m maejiuko se_le_t´ kate_t´ ge hudis akan t.ha.˜i re_bon se_t.e_r dar.e_ak´a.

Soman Ote_tre_n A.dibasi Maejiuko kom ma.juriko n´ame_da

Jug Jug Khonak´ge pa.t. ka.mi paisa n´amre_ko er.e hec´ akana noa soman otre_n A.diba.si Maejiu ka.mia.ko. Casbas ka.mire_ herelko sa˜o soman te ka.mi kate_ reho˜ ma.juri se ka.mi paisa do_ thor.ageko n´am a.gu akada. Enre_ ho˜ ren˙gec´ jalate_ dina.m ge thor.a paisate_ ho˜ko ka.mi a.guyet´ kana.

Chapai Sodor upojila. re_ak´ Bolt.ha atore_n kolhe hor. maejiu Nira.si T.ud.u(44) do_ 13 serma ume_r khonge casbas re_ak´e_ ka.mie_da, un khonge uni do_ nonkae n´e_l a.gueda, nia. ko dinre_ hor.o rohoe_ se ge_t´ ka.mi ko ba.nuk´te_ dare bagwan kore_ pa.t.e_ ka.mieda, ond.e ho˜ herel ka.mia. kodo dinre_ 300 sae ko n´ameda ar onko Nira.si tako maejiu kodo 250 t.aka ko n´ameda, menkhan ren˙gec´ jalate_ sanamak´ bad.ae kate reho˜ ka.mi lagawae kana.

Noa atore_n ge eae kila.s re_n pa.t.hua. kur.i hopon Sorosoti Murmu do Ma˜ha˜d.an˙ga High School ren pa..t.hua.

ho˜ ona bagwan reye kami kana.

Uniak´ memenak´ do, “Tinre ka.miko tahe˜na un redon´ ka.mieda.”Maejiu ka.mia. kodo ka.mi paisa 250 ar herel ka.mia. kodo ka.mi paisa 300 ko n´ameda. In´ do noa nalha ka.mi kate in´ak´ par.haok´ re_ak´ khorcan´ calaoe_t´ kana ar sao˜te_ or.ak´ se gharon´j reho˜ gor.on´ emok´ kana, maejiu kodo herel soman ka.mi kate reho˜ ka.mi paisa do thor.a se kom geko emale kana.

Bil-bolt.ha atore_n Maloti Murmu(60) do amdaj 50 serma khonak´ noa nalha-pa.t. ka.mie ka.mi kana, uni ho˜ jion etohop´ khonge noa bar me˜t´te_ (Boisommo) maejiu ko n´el a.guet´ ko kana.

Uni doe_ meneda, “ce_t´ upa.i ko ba.nuk´te_ mit´ leka apnar goroj tege jiwi ban´cao la.git´ lac´ daka jur.aua mente e_t.ak´ hor.ak´ jumi kore_ nalha ka.mi hoyok´ kana, ona ho˜ nebetar do aema ka.miko kom caba akana, aema bagwan se casbas jumi kore maejiu kodo kaxmi paisa 250 t.akako. n´ameda, one okare_ herel ka.mia kodo dinre_ ko n´ameda 300 t.aka. Hor.o rohoe se geget´ okte do maejiu ka.mia. ko 300 ar herel ka.mia. kodo 400 t.akako n´ameda. Soman ka.mi kate reho˜ ale maejiu kodo aleak´ asol hok khonle er.e ocok´

kana.”

Rajshahi Jila. Godaga.r.i upojila. re.ak´ santi par.a atore.n Alamonu T.udu(45) doe. ka.mi kana ma.sri god.are., uni doe. la.i keda, ma.sri totot´ ka.mire. uni do dire. 250 t.akae n´ama, herel ko khon 50 t.aka thor.a n´am kate. reho˜ memen re.ak´ cet´ ho˜ ba.nuk´a, ren˙gec´ harob ia.tege uni do ka.mi lagawae kana.

Bil- bolt.ha atore.n bagwan ma.lik Abul kasem doe. meneda, Maejiu ka.mia. kodo cas bas ka.mire. a.d.iko ga.khur.a, ka.t.ic´ dare rohoe por onko do a.d.i mon´j ko joton dar.eak´a, nond.e do noage ca.li do menak´a, ona tege nond.e do herel doko n´ama 300 ar maejiu do 250 t.aka.

Eken Kolhe a.diba.si hor.ko talare. do ban˙ chapai nababganj re.ak´ ad.epase ren sanam lekan a.dibasi ko modre. menak´ko santal Ura˜o Ar et.ak´ a.dibas maejiu koho˜ jug jug khoonak´ge noa er.e ocok´kan hal rege menak´ koa, jaoge herel hor.ko khon 50/100 sae t.aka kom se thor.a ka.mi paisa ko n´ama. Menkhan ren˙gec´ hal kha.tirte. cet´ ho˜ ban˙ men kate.ko ka.mi a.gueda.

Bil-bolt.ha Adibasi Besorkari Pa.hil Iskul re.n didimuni Saroda Rani hasda doe. meneda, Chapai sodor upojila. re.ak´ Bil-bolt.ha, Cot.t.igram, Catra,Philt.ipar.a,ar Bolt.ha ato kore.amdai 300 kolhe hor. ar Rajshahi Godagar.i upojila. re.ak´ Babud.an˙, ar Santipar.a atore. amdaj 200 kolhe hor.ko menak´koa, mit´leka sanam koge (maejiu herel) jaejug khonak´ nonkage kom majuri se ka.mi paisate et.ak´ koak´ jumi reko nalha a.sulok´ kana. Sarkarko noa re.ak´ mit´t.ec´ boge hudis ja.rur.akoa.

Uttarbon˙go Adibasi Forum re.n sabha mukhia. Hingu Murmu doe. men akada, Noa Chapai jila.re. santal,Ura˜o, ar kolhe a.dibasi, arho˜ aema lekan adibasikote amdaj 1 lakh gan menak´lea, ale noako ja.ti gust.ire.n maejiuko do jumireko ka.mie talea onko do tisge ka.mire bako er.ea arko ga.khur.

gea enreho˜ hok ka˙mi pa˙isa do bako n´ameda jaoge onko doko hok khonko er˙anok´ kana, Noa do t˙hikak´ do˙ ban˙ kana a˙d˙i usa˙rage noa do cabae ja˙rur˙a.

Chapai nawabganj re˙n Mahila bisoyok Odhidopor re˙n upo poricalok Sahida Akhtar doe menkeda, herel maejiu re˙ bhedabhed ban˙ komlen khan ma˙juri se ka˙mi paisa n´am re˙ak´ kom/d˙her ho˜ ban˙ komaok´a, nit do maejiuko a˙d˙iko laha akana, ma˙juri koho˜ laha khonak´ do aemage jut n´ok´ akana, nitic´ sarkar hoe˜ maejiukoak´ hok emok´ cetanredo a˙die napae gea, asok´ abon darakan din kore do˙ noa ma˙juri koho˜ mon´j se midok´a.

Dha˙rti jakat ja˙tia˙ri ga˜ota ar Unesco re˙ak website re˙ak´ gut˙ katha ko lekate˙ dha˙rti jakat maejiu serma hisa˙bte˙ 1975 serma re˙ak´ 8 March do˙ pa˙hil Dha˙rti jakat Maejiu ma˜ha˜ manao hoelena, noa re˙ak 2 serma tayom 1077 sermage Official lekate˙ Dha˙rti jakat Maejiu ma˜ha˜ hisa˙bte˙ noa ma˜ha˜ do˙ he˜k´ak´ ko n´am keda.

Source-The Daily Star

Gota˙ Dha˙rti re˙ak´ sa˙ri ka˙htuk

Go˙t˙a dha˙rti re˙ hoy parom akan maran˙ la˙r˙ha˙i, e˙r˙e˙ se˙ pha˙sia˙ri be˙bo˙sa ba˙nij, ra˙put´(bhan˙ga), ba˙r˙ic´ gid˙ikak´(binas) akan na˙thi(dolil), kagojko Jo˙gar˙ ar lar˙car˙ la˙git´ go˙r˙o˙ e˙m se˙le˙t´ UNESCO do˙ 1992 sal khon “Memory of the World Register” re˙ak´ ka˙mie˙ e˙ho˙p´ akada. No˙a re˙ak´ aso˙l jo˙s se˙ mo˙tlo˙h do˙ ho˙yo˙k´ kana; Go˙t˙a dha˙rti re˙ pasnao˙ akan a˙d˙i ja˙rur˙ kago˙j,

do_lil, film se_le_t´ naksako jo_gar. ar ban˙ bad.ae_ ho_r.ko talare_ bad.ae_ oco_ko la.git´e_ uskure_t´ ko kana. No_a re_ o_l rakap´ oco_e_ la.git´ do_ International sompo_k se_le_t´ dho_mo_s tahe_˜n lagak´a. 14 ho_r. niya.te_ “International Adviser Committee” ho_te_te_ bachai, n´e_l to_daroki kate_t´ no_a register sakam re_ rakap´ la.git´ ko suparisa. Ina. tayo_m niyo_m le_kate_ a.d.i jakjo_mo_k_ se_le_t´ n´utumko la.i so_do_ra UNESCO re_n Maran˙ A.yuric´. UNESCO do_ 1997 sal khon bar bo_cho_r po_r po_r “Memory of the World Register” ka.mi te_ye_ hoe_ pura.u a.gue_da. Go_t.a dha.rti re_ no_a do_ a.d.i maran˙ aso_lak´ ka.mie_ ka.mi e_da me_nte_ko so_do_re_da. Ar no_ako karo_ntege go_t.a dha.rti re_ a.d.i ra.ska. se_le_t´ ko he_˜k´ak´ kana. Nonka te_ mit´ din do_ go_t.a dha.rti re_ak´ mimit´ jae_ga re_ ta.lika kate_t´ maran˙ document se_ do_lil do_ jo_gar.o_k´a ar samt.ao_ kate_t´ jo_to_ ho_r. t.he_n se_t.e_r la.git´ UNESCO do_e_ ka.mi kana.

Ropor. okte March cando 7, 1971 Ropor. doe_ e_hop´ le_da a.yup´ be_la 3:20 minit. re_ ar jae_ga do_ tahe˜_ kana Rescorse Moydan (nito_k´ do_ko me_tak´ kana Sowardi Uddan) ro_r. le_dae_ 19 minit ar total sobdo/katha do_ tahe˜ kana 1108 got.e_n no_a ropor. doe_ sab do_ho_ le_da Pakistan International Film Corporation re_n Managing Director, Abul Khaer M N A. Record ledae AH Khandoker. Noa Ropor. do_ 12 Pa.rsi(Bhasa) te_ _ to_rjo_ma akana.	

1971 sal re̲ak´ 7 march cando Jatir Jonok Boṅgobondhu She̲kh Mojibur Rahoman Rescorse Moydan (nito̲k´ do̲ko me̲tak´ kana Sowardi Uddan) re̲ one̲ o̲ka maraṅ Ropor̤e̲ e̲m le̲t´. O̲na do̲ go̲t̤a dha̤rti re̲ a̤d̤i maraṅ Ropor̤(Biktrita) hoe̲ akana. No̲a ropor̤ re̲ me̲nk´a ae̲ma le̲kan ucra̤n tahe˜kana. E̲ke̲n 19 minit̤ re̲ak´ topor̤ re̲ uni do̲ Itiha˜s re̲ak´ jo̲to̲ doe̲ la̤i sad̤e̲ akada. No̲a Itiha˜s do̲ e̲ke̲n Bangladesh re̲ngebon bad̤ae̲ kan tahe˜̲na. UNESCO se̲c´ te̲ nito̲k´ do̲ go̲t̤a dha̤rti re̲n ho̲r̤ko bad̤ae̲ ke̲da.

Dha̤rti re̲n ae̲ma Mano̲tan ho̲r̤ do̲ 7 march re̲ak´ Ropor̤ re̲ ae̲ma mo̲n´j katha do̲ko la̤i so̲do̲r akada. O̲na khon e̲ke̲n bar ho̲r̤ak´ kathan´ o̲l rakap´ ke̲da; 1. 7 march re̲ak´ Ropor̤ do̲ Sa̤dhin akan re̲ak´ maraṅ do̲lil — Nelson Mendela. 2. Boṅgobondhu ak´ hudisko e̲ke̲n Bangladesh re̲do̲ baṅ bicko̲m go̲t̤a dha̤rti re̲n ho̲r̤ko aṅgo̲c e̲da — Nobel Winner Economics Ormritto Sen.

Muca̤t´ katha do̲ ho̲yo̲k´ kana je̲; Boṅgobondhu do̲ 7 march re̲ak´ ropor̤ Gapal marao̲ te̲ raja̤rire̲ mo̲n´j hor te̲ tar̤am kate̲t´ ge 9 cando la̤r̤ha̤i kate̲t´ lakh lakh ho̲r̤ak´ ma˜ya˜m jo̲ro̲ kate̲t´ tehen´ Go̲t̤a Dha̤rti re̲ak´ mancitro re̲ Sa̤dhin Bangladesh re̲ak´ jae̲ga doe̲ n´am akada.

E̲ Maraṅ Buru

E̲ Maraṅ Buru!

Tis kho̲n haṇ̤ḍi do̲ho̲em sikhạuke̲t´lea, Un kho̲nge

Hihiṛi Pipiṛi kho̲nle chuḍạrakana,

Hararata kho̱nle chingạuakana.

E̱ Maraṅ Buru!

Tis kho̱n hạn̤ḍi co̱ḍo̱rem sẽṛãwat´lea, Un kho̱nge;

Kho̱j Kaman kho̱nle at´akana,

Sasaṅ Beḍa kho̱nle oṭaṅakana.

E̱ Maraṅ Buru!

Tis kho̱n hạn̤ḍi ńuem sẽṛãwat´lea, Un kho̱nge;

Cae Campa kho̱nle sạ̃ngińena,

Bado̱li Kõ̱eḍa kho̱nle sahaena.

E̱ Maraṅ Buru!

Tis kho̱n hạn̤ḍi ńuem hewa ket´lea, Un kho̱nge;

Aema sabhyatale ńir bạgiada,

Aema sona gaṛle deya giḍiada.

E̱ Maraṅ Buru!

Tis kho̱n hạn̤ḍile tala oṛaḱ kedea, Un kho̱nge;

Aema simạle re̱ć ocoakana,

Aema ḍin̤ḍạle e̱ṛe̱ ocoakana,

Sajao gharo̱ńj rạput´akana

Rilạmala somaj bo̱ḍeyakana.

E̱ Maraṅ Buru!

Cedaḱ co̱m sẽ̱rã̱wat´le

Cedaḱ co̱m hewaket´le

No_ḱo_e ona dusturge nit hạbić

Enan hewage teheń hạbić

Menaḱge somajre jiạṛ jiwet´.

E_ Maraṅ Buru!

Ar tinạḱ din noṅkage…

Hạn.ḍirege jo_be_le tahe_na

JIWI AYUP´ RE

Jiwi muca.t´ a.yup´ o_kte

Ir.ijok´ jiwi ba.ti

Calak´ so_mo_e ban̈ko hoyok´

Nut n´inda. ren´ gate.

Ban̈ bahak´ ha.ria.r. dare

Rohor.ok´a cur-mur

Rasa sendra ban̈ko hijuk´

N´eleko ar dumur.

Dare jo_kho_n goc´ calak´a

Dak´ bae dula ma.li

Jiwi mirue ud.a.u calak´a

Khan´ca tahen kha.li.

Ha.ria.r. ce˜r.e˜ ud.a.u calak´

Tahe˜n eken hor.mo,

Ad.e pase per.a-por.osi,

Rag arko homo_r.

Dis hudis marshal d.ahar

Nut ban˙ tahen hor re,

Cando n´utum ror. disa.i bon

Ban˙khan sanam er.e.